



# Brugsanvisning til

## ***Pedalcranksergometer af den motion cardio line 900 & motion cardio line 900 med***



motion cycle 900  
motion cycle 900 med



motion relax 900  
motion relax 900 med



motion body 900  
motion body 900 med

## Indhold

1.	Generelt .....	3
2.	Klassificering af anordningerne.....	3
3.	Sikkerhedsinstruktioner.....	4
	Sikker installation af enhederne.....	4
	Sikker uddannelse .....	6
	Indikationer og kontraindikationer .....	9
4.	Betjening af displayet.....	10
	Oversigt over display/tastfunktioner.....	10
	Programvalg.....	11
	Puls-systemer .....	11
	Induktiv opladning (valgfrit) .....	12
5.	Pleje, vedligeholdelse og service.....	13
	Vejledning til fejlfinding (funktionsfejl).....	16
	Vedligeholdelsesvejledning til operatøren .....	16
	Vedligeholdelse af autoriseret specialist.....	16
	Kalibrering/vedligeholdelse .....	17
6.	Tekniske data* .....	17
7.	Bortskaffelse .....	17
8.	Garanti .....	18

## 1. Generelt



Læs denne brugervejledning med alle sikkerhedsinstruktioner og advarsler omhyggeligt, **før du bruger** træningsudstyret **første gang for at** sikre sikker og korrekt brug. Opbevar dette dokument til fremtidig brug og giv det til andre, hvis du giver udstyret videre.

Formålet med udstyret er hjerte- og lungetræning og reproducerbar belastning af kroppen, f.eks. til diagnostiske og terapeutiske foranstaltninger. Udstyret anvendes hovedsagelig af brugere inden for kardiologi, fysioterapi, idrætsmedicin og i hjemmet. Et andet anvendelsesområde er brugen til opbygning og styrkelse af skeletmuskulaturen samt til at øge mobiliteten i de led, der påvirkes under træningen.

Udstyret muliggør en reproducerbar fysisk belastning af den menneskelige krop og det kardiovaskulære system med henblik på forebyggelse, rehabilitering og diagnosticering.

Tekst med grå baggrund angiver tekstafsnit, der udelukkende omhandler udstyrsfunktioner i fitnesslinjen.

## 2. Klassificering af udstyr

- Apparaterne i *cardio line 900 med* er medicinske produkter **MD** i henhold til direktiv 93/42 EWG, klassificeret i klasse IIa. I bremsens kontrolområde er nøjagtigheden af displayet +/- 5 % eller +/- 3 watt for belastninger under 50 watt.
- Apparaterne i *cardio line 900 er i overensstemmelse med* standarden DIN EN ISO 20957-1 og DIN EN ISO 20957-5; anvendelsesklasse S (kommerciel brug/studio) og H (hjemmebrug) i nøjagtighedsklasse A +/- 10 % og er udelukkende beregnet til fitness- og sportssektoren.

Kun 1 person kan træne med udstyret ad gangen; den maksimale brugervægt i henhold til typeskiltet må ikke overskrides.

### 3. Sikkerhedsanvisninger

#### Sikker placering af -enhederne

##### **motion cycle 900** **motion cycle 900 med**

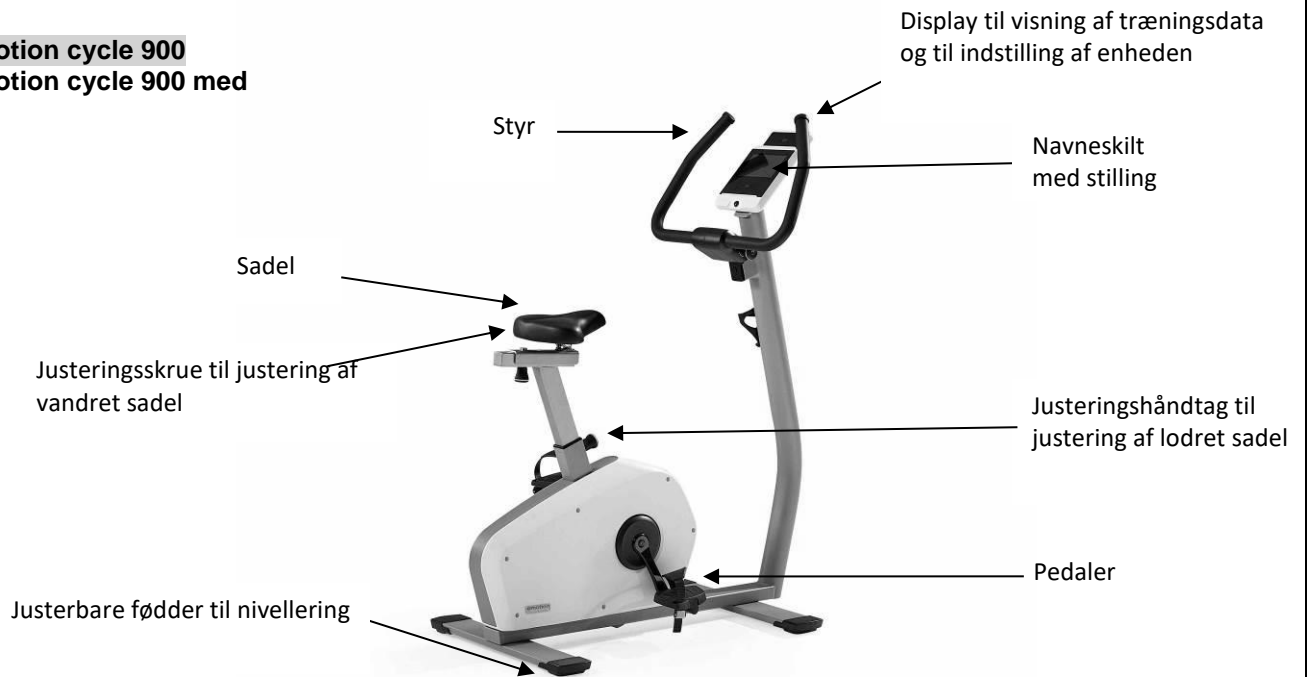


Fig.1: Enhedsvisning af bevægelsescyklus 900 og bevægelsescyklus 900 med betegnelse af de væsentlige elementer og anvendelsesdele

##### **motion relax 900** **motion relax 900 med**



Fig.2: Enhedsvisning af motion relax 900 og motion relax 900 med med angivelse af de væsentlige elementer og anvendelsesdele

**motion body 900**  
**motion body 900 med**

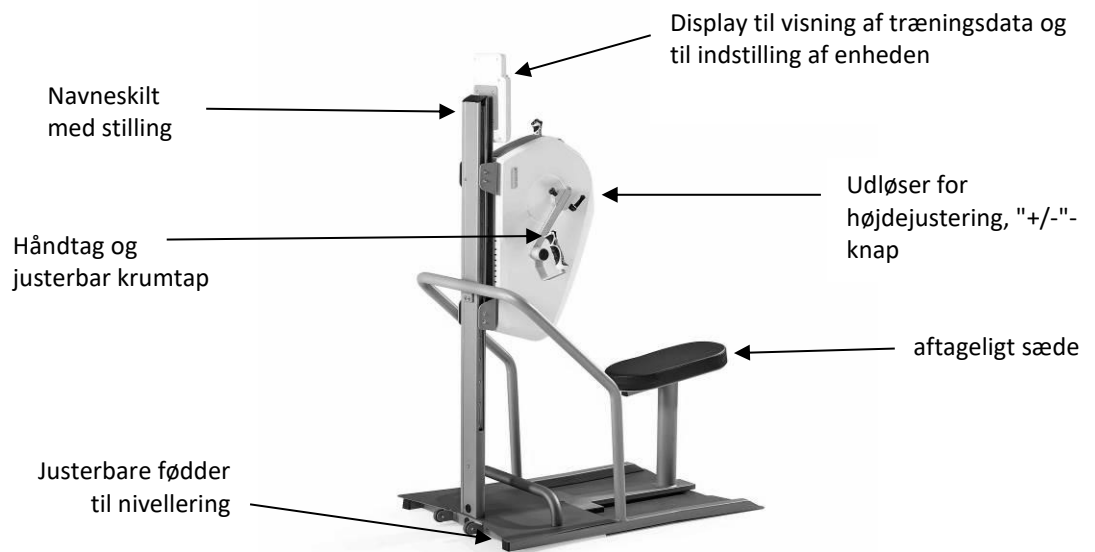


Fig.3: Enhedsvisning af bevægelseslegeme 900 og bevægelseslegeme 900 med betegnelse af de væsentlige elementer og anvendelsesdele

**motion body 900 WM**  
**motion body 900 med WM**

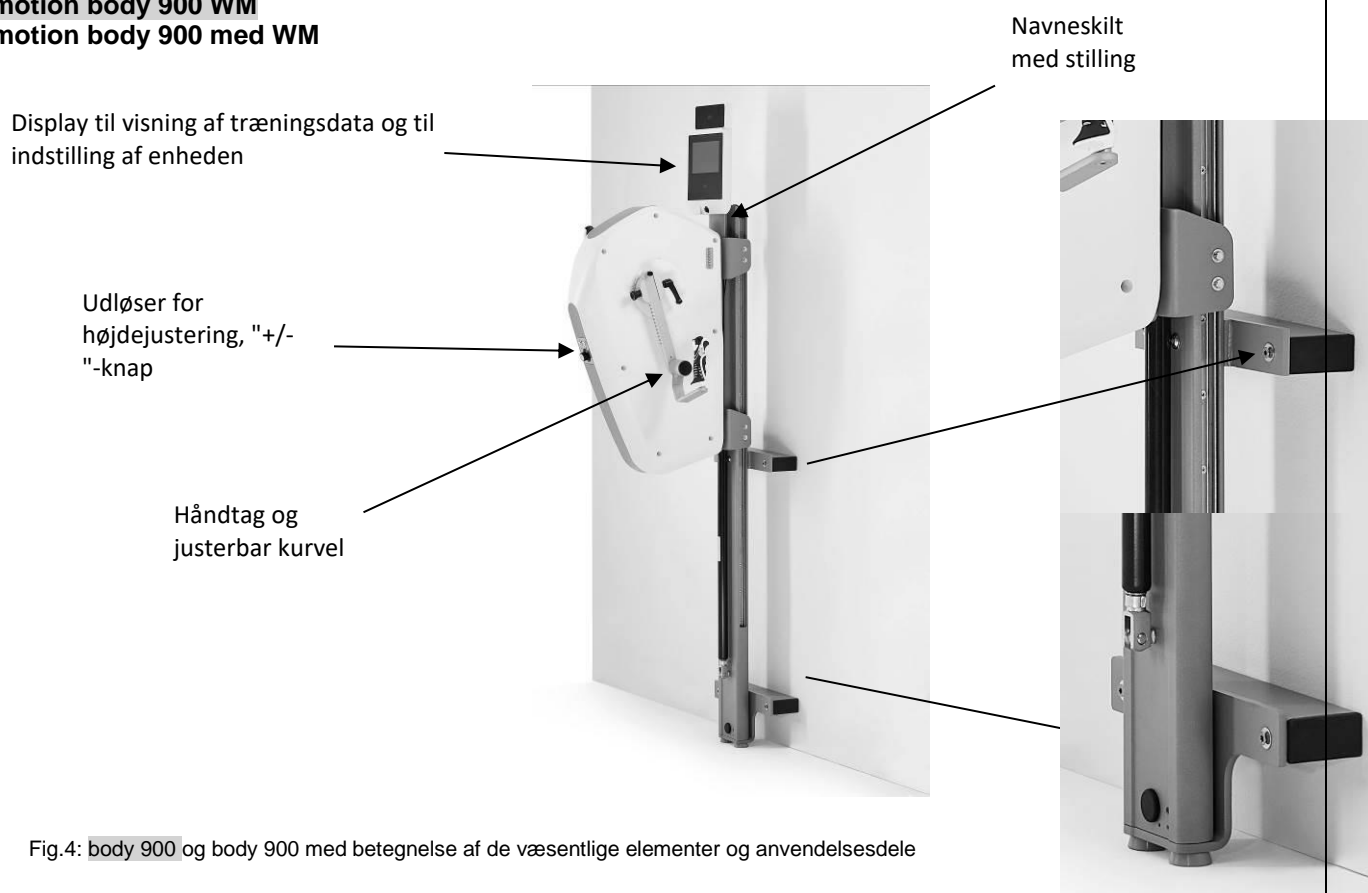
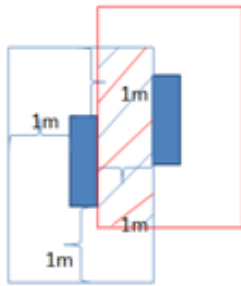


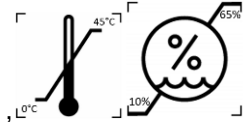
Fig.4: body 900 og body 900 med betegnelse af de væsentlige elementer og anvendelsesdele

**BEMÆRK: Ved** varianten med vægmontering skal vægbeslagene fastgøres korrekt og sikkert på enheden og væggen. Kontroller først vægkonstruktionen, og kun hvis væggen er lavet af beton eller massivt murværk, kan der opnås en sikker fastgørelse af enheden med standarddybler. For hver skrueforbindelse skal der mindst Der skal garanteres en vandret trækbelastning på 1000 N, så enhedens styrke opretholdes permanent under alle forhold. Fastgørelsen skal udføres af et specialiseret firma, som også yder

garanti for sit arbejde; anskaffelsen af fastgørelsesmaterialet skal også foretages af det specialiserede firma og tilpasses til væggenes tilstand. Som eksempel anbefaler vi at anvende Fischer langskafsaankre SXRL 14x80 mm og matchende FUS-skruer 10 mm Ø.



- Placer apparatet på en fast, vandret, plan og skridsikker overflade, og sæt apparatet i niveau med justeringskruerne, så det ikke vakler.
- Det frie område omkring enheden skal være mindst 1 m større end enhedens bevægelsesområde for at sikre sikker adgang til og udstigning fra enheden, selv i nødsituationer. Sikkerhedsafstandene kan dog overlape hinanden (se billede).



- Apparatet må kun placeres i tørre rum på 10°C til 45°C og med en luftfugtighed på 10% til 65%.
- Sørg for, at der ikke er elektromagnetisk stråling, f.eks. fra radioantenner, strålende lysstofrør osv., da disse kan påvirke pulsmålingerne.
- Underkanten af rammen skal altid være fri for at sikre tilstrækkelig ventilation.
- Alle de her nævnte pedalgometre er netuafhængige. De genererer selv strømmen under drift eller får strøm under programmeringen fra den indbyggede standardkondensator. Kondensatoren oplades ved træning og har en levetid på > 20000 cyklusser.
- Opmærksomhed: Følg altid instruktionerne for pleje, vedligeholdelse og service i kapitel 5 i denne vejledning.

### Sikker uddannelse

- Før træningen påbegyndes, skal træningsegnetheden kontrolleres af en autoriseret person, f.eks. en læge. Bemærk venligst punktet "Indikationer og kontraindikationer".
- Bemærk, at overdreven motion kan være skadelig.
- Hvis der opstår kvalme eller svimmelhed, skal du straks stoppe træningen og kontakte en læge.
- Træning på udstyret er kun tilladt med intakt hud.
- Ved træning er det at foretrække at bruge tætsiddende, let sportstøj, så det ikke kan sidde fast i dele af apparatet under træningen. Brug altid passende sportssko for at få et sikkert fodfæste på pedalerne.
- Før du påbegynder træningen, skal du kontrollere enheden for sikker stand, defekte dele eller mulige manipulationer. Hvis du finder fejl eller er usikker, skal du spørge vejlederen, inden du påbegynder træningen.
- Før du påbegynder træningen, skal du sikre dig, at der ikke er nogen i nærheden af de bevægelige dele for at undgå at bringe tredjemand i fare. Især skal børn uden opsyn holdes væk fra udstyret.
- **cyklus/relax:** For biomekanisk korrekt træning bør knæet aldrig være helt strakt; juster enhedens sæde i overensstemmelse hermed. Med cycle 900 / 900 med kan både den vandrette og den lodrette siddestilling ændres. For den lodrette sædeposition skal du trække i låsebolten foran på sadelpinden og justere højden manuelt. For en lettere forøgelse af sædepositionen kan sædestolpen trækkes opad uden at låse låsebolten op. Låseskruen går automatisk i hak i det nærmeste nederste hul. Ved at trække i låsebolten kan sadelpinden justeres længere nedad.
- **Sikkerhed:** Sørg for, at låseskruen går fast og hørbart i indgreb, før du belaster sadlen. Sadelpositionen er angivet med en skala på siden af sadelpinden, så den personlige sadelhøjde lettere kan findes ved gentagen træning. Sadelhøjden bør vælges således, at der stadig er en knæbøjning på ca. 10° i den laveste pedalposition.



Fig.5: Vandret og lodret justering af sædepositionen på cykel 900 og cykel 900 med

- For at få den vandrette placering på **cyklen** skal det gule gummibelagte klemgreb bag sadlen løsnes. Sadlen kan derefter flyttes fremad eller bagud. Sadlens vandrette position påvirker overkroppens hældning og den belastning, der hviler på armene under træningen.



Fig.6: Justering af styret på cykel 900 og cykel 900 med

- Med den valgfrie justering af styret skal man være opmærksom på, at det gule gummibelagte klemgreb skal skrues fast igen efter justering og før træning.



Fig.7: Vandret justering af sædeposition og ryglæn på relax 900 og relax 900 med

- For vandret positionering på **afslapningen** skal det gule udløsningshåndtag trækkes opad for at opnå vandret positionering. Derefter kan sædeenheden flyttes til den ønskede position. Sørg for, at sædeenheden klikker godt fast på plads igen. Juster ryglænet til den ønskede position. Sørg også her for, at den går i hak i de tilsvarende huller.

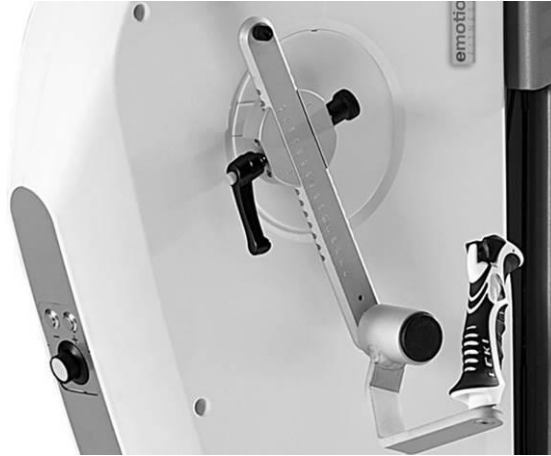






Fig.8: Lodret justering af drivaggregatet og den justerbare krank på krop 900 og krop 900 med eller krop 900 WM og krop 900 med WM

- **krop: For** at kunne træne biomekanisk korrekt med kroppen, skal du flytte drivaggregatet, så krankholderen på maskinen er placeret ca. i skulderledshøjde. Juster derefter kurvelængden på de justerbare kurvemøtrikker i overensstemmelse hermed. Efter justeringen skal låseskruen på den justerbare krumtap igen sættes i indgreb, og derefter skal spændingshåndtaget spændes til.



-  **Advarsel:** Pulsmålingssystemet er modtageligt for fejl på grund af systemet. Overdreven træning kan føre til farlige skader eller død. Hvis du føler dig utilpas, skal du straks stoppe med at træne og kontakte din læge eller terapeut.
-  **Advarsel:** Apparatet må kun anvendes med et hus og i tørre rum.
-  **Advarsel for valgfri strømtilslutning:** Brug kun godkendte strømforsyningsenheder, der er testet i henhold til IEC 60601-1 og godkendt af enhedens fabrikant. Sørg for, at strømforsyningen er installeret på en sådan måde, at det er vanskeligt at afbryde den (f.eks. ved hjælp af gulvtanke, installation under enheden eller kabelkanaler, placering af strømforsyningen i svært tilgængelige områder).
-  **Advarsel:** Hvis det medicinske udstyr ændres, skal der foretages passende undersøgelser og test for at sikre fortsat sikker brug. Enheden må ikke ændres uden producentens tilladelse.

### Indikationer og kontraindikationer

Før du begynder at træne, skal du kontakte en læge eller terapeut for at sikre, at du er egnet til træning.

#### Eksempel på indikationer

- Bevægelighed i bevægeapparatet
- Styrkelse af muskulaturen
- Styrkelse af det kardiovaskulære system

#### Eksempel på kontraindikationer

- Kardiovaskulære sygdomme
- Smerter i bevægeapparatet
- Under uddannelsen:
  - Brystsmerter
  - Malaise
  - Kvalme
  - Svimmelhed
  - Åndenød

**Spørg lægen, hvis du tager medicin.**

## 4. Betjening af displayet

Forskellige trænings- og testprogrammer muliggør individuel og varieret træning med motion cardio line 900- og motion cardio line 900 med-maskinerne.

	krop 900 / 900 med	relax 900 / 900 med	cyklus 900 / 900 med
Grundlæggende udstyr	Hurtigstart, tidsstyret træning, pulstræning		
inkl. programpakke	Hurtigstart Kvalificerende Træning med puls + 7 andre programmer	Hurtigstart Kvalificerende Træning med puls + 7 andre programmer + 4 bevægelsesbalanceprogrammer	Hurtigstart Kvalificerende Træning med puls + 7 andre programmer + 4 bevægelsesbalanceprogrammer + 6 testprogrammer

### Oversigt over display/tastfunktioner



Hjem-knap



Fig. 9: Skærmvisning, der forklarer knappernes funktioner, den faktiske visning kan variere i farverne, men knaptildelingen er den samme.

#### Forklaring af knapperne:

- **Hjem-knappen** er en fysisk knap under displayglasset. Du trykker på den for at åbne hovedmenuen. Hvis du trykker på HOME-knappen i lang tid (mindst 6 sekunder), nulstilles monitorens elektronik.
- Tryk på knappen **PAUSE** for at sætte træningen på pause.
- Ved at trykke på knappen **PLAY** startes eller genoptages træningen.
- COOL-knappen stopper træningen med det samme. Et resumé af træningsresultaterne genereres straks, vises og sendes om nødvendigt til et kompatibelt træningskontrolprogram.
- Brug "+"- eller "-"-tasten til at øge eller reducere de parametre eller effektværdier, der skal indstilles.
- Brug **piletasterne** til at navigere i de tilsvarende menuer og bekræfte værdier eller indstillinger.
- Med swipe/swipe-bevægelser kan du navigere gennem programvalget.

Afhængigt af programmet vises nogle af følgende parametre:

- Programnavn.
- Tid: Gennemført eller resterende træningstid.

- Puls: Pulsindikator, når du bruger et kompatibelt pulssenderbælte. Pulsindikatoren display viser det aktuelle pulsområde for programmer med mål- eller maksimalpuls. Profilindikatoren i displayet viser udviklingen i intensitetsområdet under træningen.
- Watt: Effekten vises i watt. Parallelt hermed tydeliggøres intensiteten via en grafisk visning i profilen.
- km/h: Fiktiv hastighed vises i km/h.
- Hastighed: Pedalomdrejninger pr. minut.
- L/R (ikke med body 900/900 med): Kraftforholdet mellem venstre og højre ben vises her i %.
- HRV: Variabilitet af hjerterytme vises via RMSSD-værdien (kræver **POLAR** H10-sensor).
- resp: Åndedrætsfrekvens (kræver **POLAR** H10 sensor)
- km: Tilføjet eller resterende afstand. Visningen er i meter; fra 1000 m i 10 m-trin (1,00 km).
- K-Cal: Tilført eller resterende kalorieforbrug.
- Niveau: Intensitetsniveau 1 - 21.
- Ø: Hvis parametrene er afsluttet med dette symbol, er de gennemsnitsværdier.

## Resultater

Efter afslutning af et træningsprogram eller for tidlig afslutning via COOL  vises resultaterne på monitoren, og der finder en nedkøling sted i 3 minutter. Dette kan afbrydes via knappen HOME.


Nogle af værdierne er et gennemsnit (Watt, Km/h, RPM, Puls, Højde/min), andre er akkumulerede (Km, K-Cal, Tid, Højde). Gennemsnitsværdierne er markeret med symbolet Ø.

Disse resultater gør det muligt at overvåge den personlige præstationsudvikling og tjener dermed som motivation.

## Programvalg

Det ønskede træningsprogram kan vælges i hovedmenuen ved at trykke på det tilsvarende symbol.

Derefter kommer du til konfigurationssiden, hvor du kan indstille de tilsvarende træningsparametre.

Tryk på knappen **PLAY**  for at bekræfte din indtastning og starte træningen. Du kan vende tilbage til hovedmenuen via hjem-ikonet eller hjem-knappen.

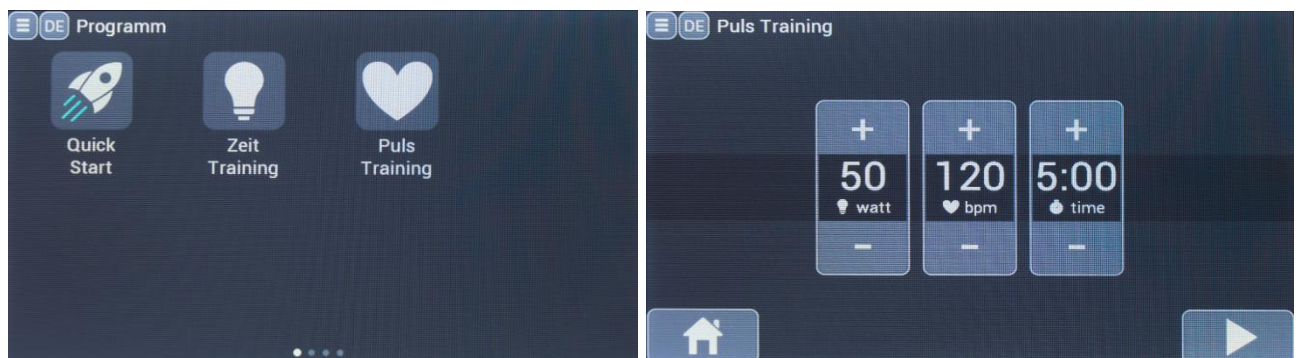




Fig. 10: Programvalg og konfiguration til manuel træning.

## Puls-systemer

Apparaterne i **motion cardio line 900** og **motion cardio line 900 med** har det originale **POLAR** - pulssystem, hvor signaloptagelsen som standard sker ved hjælp af en brystrem. Dette muliggør individuel træning i forskellige programmer. Den trådløse dataoverførsel til displayelektronikken er kodet (enten via 5kHz eller  Bluetooth). Den nye **POLAR** "Auto-Pairing"-teknologi er baseret på sikker og interferensfri dataoverførsel via Bluetooth. Denne teknologi kræver brug af H10- eller H9-sendere. Andre parametre, f.eks. HRV og åndedrætsfrekvens, overføres også til monitoren via forbindelsen .

Hvis de gamle sendere anvendes, f.eks. T31-kodede, er der nedadgående kompatibilitet. Det skal dog bemærkes, at der kan forekomme interferens med signaloverførslen via 5 kHz-teknologien.

Farven på det blinkende hjertesymbol giver en indikation af den anvendte teknologi.

lyseblå=Bluetooth grøn=5kHz

Anordningerne i motion cardio line 900 og motion cardio line 900 med tillader, ud over overførsel af pulsen via 5 kHz/Bluetooth<sup>®</sup>, en valgfri dataoverførsel via ANT+<sup>®</sup>. Det kræver en ydelsespakke.

Som standard er Polar 5kHz/Bluetooth<sup>®</sup>-teknologien aktiveret. For at aktivere transmission via ANT+ skal kontakten "ANT+" i infoboksen ( ) være slået til (markeret med gult her). Herefter kan der etableres en forbindelse til en senderenhed, der sender pulsen via ANT+. Et mørkeblåt blinkende hjertesymbol bekræfter pulstransmissionen via ANT+.

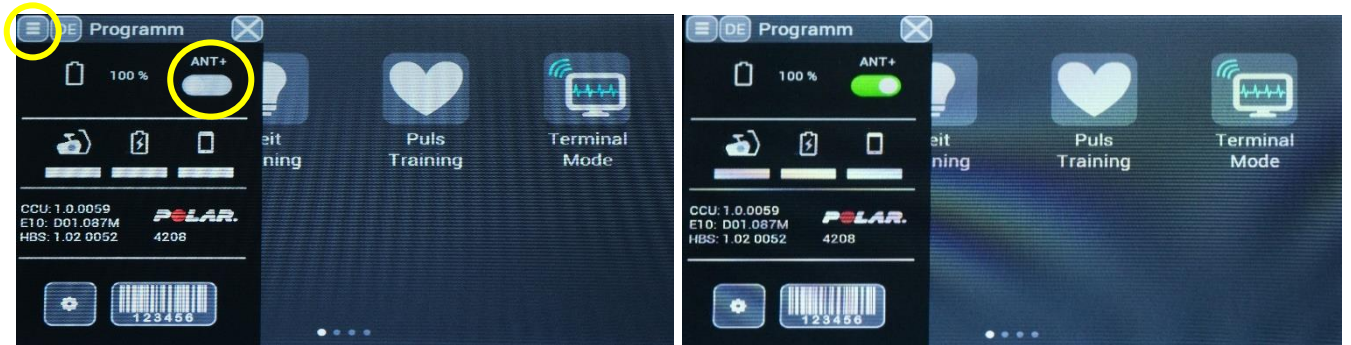


Fig. 11: Aktivering af ANT+ til transmission af puls

#### Sikkerhedsanvisning i henhold til DIN EN ISO 20957


Advarsel. Pulsmålingssystemer kan være unøjagtige. Overdreven træning kan forårsage alvorlige sundhedsskader eller medføre døden. Stop straks med at træne, hvis du føler dig svimmel eller svag.

### Induktiv opladning (valgfrit)






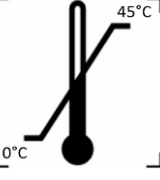

Et valgfrit induktivt opladningsmodul kan aktiveres på alle motion cardio line 900- og motion cardio line 900 med-enheder via "connect-pakken". Dette gør det muligt at oplade mobile enheder, der opfylder Qi-standarden (Qi), uden kontakt. Bærere af pacemakere eller implanterede defibrillatorer (ICD'er) anbefales at holde en afstand på mindst 10 cm fra opladningsspolen.





## 5. Pleje, vedligeholdelse og service

Alt cardioudstyr fra emotion fitness er holdbart og kræver kun lidt vedligeholdelse for at fungere som træningsudstyr i lang tid. Det er dog vigtigt, at den nødvendige pleje udføres samvittighedsfuldt.

 **Advarsel:** Enheden må kun åbnes af en autoriseret fagmand

### Symboler og betydning

Sikkerhedsskilt	Henvisning	Titel
	ISO 7010-P017	Forbud mod at skubbe
	ISO 7010-W012	Advarsel, Elektricitet
	ISO 7000-1641	Brugsanvisning
<b>Sicherheitshinweis gemäß DIN EN ISO 20957</b>  Warnung! Systeme der Herzfrequenzüberwachung können ungenau sein. Übermäßiges Trainieren kann zu ernsthaftem gesundheitlichem Schaden oder zum Tod führen. Bei Schwindel- Schwächegefühl sofort das Training beenden.	DIN EN ISO 20957	Sikkerhedsmeddelelse Pulsmåling
	ISO 7000-3082	Producent
	ISO 7000-2497	Fremstillingsdato
	ISO 7000-0632	Temperaturgrænse
	ISO 7000-2620	Fugtighed, begrænsning

	ISO 7010-W001	Generelt advarselsskilt
	ISO 7010-M002	Følg brugsanvisningen
	IEC 60417-5840	Anvendt del af type B (vedrører sadel, pedaler og styr)
	ISO 15233	Medicinsk udstyr

Enhedernes sikkerhedsniveau kan kun opretholdes, hvis enhederne regelmæssigt kontrolleres for skader og slitage. Defekte dele skal straks udskiftes, og enheden skal lukkes ned, indtil den er repareret.

## Fejldiagnose

Følgende fejlmeddelelser kan forekomme. Hvis fejlen vises gentagne gange, kan nedenstående foranstaltninger hjælpe. Hvis disse ikke fører til succes, bør producenten/forhandleren og om nødvendigt softwareproducenten kontaktes.

Fejlmeddelelse	Måling/er	Berørte enhedstyper
"RFID-fejl"	<ul style="list-style-type: none"><li>• RFID-nummeret, dvs. nummeret på transponderen er for kort eller for langt.</li><li>• Der opstod en fejl under læsning af RFID-nummeret. → bruge en anden transponder</li></ul>	Alle ergometre
"Hjertesensor?"	Overvågningsenheden vil starte et program, der kræver, at du bærer en pulssensor. Hvis der ikke findes nogen sensor, vises denne meddelelse.	Alle ergometre
"USB-problem"	Radiomeddelelsen blev sendt med succes fra monitorens radiomodul til pc'ens radiomodul (dvs. modtagermodul bkræftede modtagelsen af meddelelsen), men der var intet svar fra pc'en efter den angivne tidsperiode: → Genstart pc'en, og sæt USB-donglen i pc'en igen. Genstart om nødvendigt softwaretjenesten.	Alle ergometre
"Radio problem"	<ul style="list-style-type: none"><li>• Enheden modtager ikke et svar fra USB-donglen. Opmærksomhed! Denne fejlmeddelelse kan også vises, hvis den meddelelse, der sendes fra donglen til skærmen, er defekt (f.eks. forkert format eller ufuldstændig meddelelse). → Genstart pc'en, og sæt USB-donglen i pc'en igen. Genstart om nødvendigt softwaretjenesten.</li></ul>	Alle ergometre
"NDEF err: længde"	<ul style="list-style-type: none"><li>• Den besked, der findes på NFC-tag'et (dvs. den besked, der sendes fra smartphonen), er for lang. → Kontakt softwareproducenten eller producenten af enheden</li></ul>	Alle ergometre
"NDEF err: verify"	<ul style="list-style-type: none"><li>• Der var ikke adgang til NFC-tag'et. Dette er et problem med autoriseringen, når du får adgang til NFC-tag'et via skærmen ved hjælp af superadgangskoden. → Kontakt producenten eller softwareproducenten</li></ul>	Alle ergometre
Manglende værdi: XX (XX=tal)	<ul style="list-style-type: none"><li>• En nødvendig indstillingsparameter blev ikke sendt til ergometeret af pc-softwaren → Kontakt producenten eller softwareproducenten.</li></ul>	Alle ergometre
Værdi XX uden for området (XX=tal)	<ul style="list-style-type: none"><li>• En nødvendig indstillingsparameter blev sendt uden for det tilladte område fra pc-softwaren til enheden → kontakt producenten eller softwareproducenten</li></ul>	Alle ergometre

## Vejledning til fejlfinding (funktionsfejl)

Hvis der opstår fejl på udstyret, som du ikke kan klassificere, bedes du kontakte emotion fitness GmbH & Co.KG. For hver fejlmeddelelse bør du have det defekte apparatets serienummer og modeltype klar, da dette kan være vigtigt for at kunne stille den korrekte diagnose og frem for alt for at kunne levere de relevante reservedele til dig!

## Vedligeholdelsesvejledning til operatøren

Det er bedst at foretage en visuel inspektion af apparatet før hver brug, men mindst en gang om dagen, og være særlig opmærksom på defekte dele, løse forbindelser og atypiske lyde.

Følgende kontroller skal udføres mindst hver 6. måned:

- Visuel inspektion af alle synlige samlinger samt svejsninger.
- Rengør enheden grundigt.
- Kontroller, at alle skrueforbindelser er tætte.
- Kontroller sadlens og sadelpindens integritet, og sørg for at udskifte sadlen efter 2 år for at undgå materialeudmattelse.
- Kontroller pedalerne og krankernes integritet og styrke.

Generelt set:

- Rengør plastkabinettet og rammedelene regelmæssigt efter behov med en fugtig klud og mild sæbe, og tør derefter tørre af igen.
- Det er ikke tilladt at anvende sprayflasker med rengøringsmidler; det er vist, at enhederne aldrig bliver tørre på utilgængelige steder. Rustangreb kan ikke udelukkes ved denne fremgangsmåde.
- Sørg for, at der ikke kommer væske ind i skærmen,
- Til eventuel nødvendig desinfektion af apparaterne skal du kun bruge mikrocid® sensitive wipes desinfektionstrklæder (<http://www.schuelke.com/>).
- Monitorens display kan vise en for lav kondensatorspænding, hvor en funktion uden bremsestrøm ikke kan garanteres sikkert. Du kan genoplade kondensatoren ved at træde i pedalerne med en højere belastning eller ved at bruge en strømforsyningsenhed, der er godkendt af apparatets fabrikant.
- Kontroller, om husets fastgørelser er strammet.
- Kontrollér regelmæssigt, om spændestifterne fungerer.
- Vi anbefaler en regelmæssig visuel inspektion af alle dele af enheden, især skruer, bolte, svejsninger og andre fastgørelser.
- Kontroller, at apparatets fødder sidder godt fast.
- Kontroller, om krumtapakslen stadig er fast forbundet med akslen. Du skal bruge en 14 mm nøgelnøgle til dette.
- Vigtigt: Efterspænd efter de første 10 timers brug! Beskadigede krumtapaksler og aksler på grund af løsnede krumtapaksler er ikke dækket af garantien!
- Kontroller sadelpinden for skader som følge af overbelastning.
- Rengør sadelpinden og sædeforlængerens, spray derefter med silikonespray og gnid tørt igen.
- Kontrollér, om pedalsøjferne er beskadiget.
- Brug kun originale reservedele - kontakt os for at høre mere.

## Opmærksomhed: Spænd krumtapakkerne igen

Efter de første 10 timers drift skal krumtapakkerne strammes.

Hvis krumtapakkerne ikke er strammet, kan der opstå uoprettelige skader på akslen eller krumtapakkerne, og i så fald er der ikke længere nogen garanti.

## Vedligeholdelse af autoriseret specialist

I tilfælde af problemer med enheden, som du ikke selv kan løse på en enkel måde, skal du altid kontakte emotion fitness-service. Den autoriserede service vil hjælpe dig hurtigt og kompetent eller give dig en vejledning.



## Kalibrering/vedligeholdelse

Alle medicinske pedalgometre er underlagt **MTK-forpligtelsen** (MPBetreibV, §14) og skal kontrolleres **hver 24. måned**.

Desuden anbefaler vi **vedligeholdelse** med inspektion af de sikkerhedsrelevante komponenter (STÜ) af autoriserede medarbejdere/partnere **hver 12. måned**.

Dette afsnit henviser til den juridiske situation i Tyskland. Kontroller venligst de gældende love for drift af medicinsk udstyr i dit land.

Apparater med suffikset "med" er i overensstemmelse med direktivet om medicinsk udstyr 93/42/EØF. De er således forsynet med CE-mærket og nummeret på det bemyndigede organ.

Forhandleren/operatøren er ansvarlig for at udføre vedligeholdelse, service og kalibrering samt eventuelle inspektioner i overensstemmelse med gældende regionale love og bestemmelser på udstyrets placering!

Din lokale autoriserede forhandler kan også give dig yderligere oplysninger.

## 6. Tekniske data\*

Enhedstype	Mål (L/B/H)	Vægt	Max. brugervægt	Sikker arbejdsbyrde
bevægelsescyklus 900 motion cycle 900 med	119 cm x 65 cm x 145 cm	58 kg	150 kg; forstærket: 200 kg	208 kg; boosted:258 kg
motion relax 900 motion relax 900 med	173 cm x 65 cm x 133 cm	80 kg	150 kg; forstærket: 200 kg;	230 kg; forstærket: 280 kg;
motion relax 900 boosted 250 kg motion relax 900 med boosted 250kg	173 cm x 78 cm x 133 cm	104 kg	boosted:250 kg	styrket: 354 kg
bevægelse krop 900 motion body 900 med	116 cm x 78 cm x 155 cm	98 kg	150 kg; forstærket: 200 kg	248 kg; forstærket: 298 kg
bevægelseslegeme 900 WM motion body 900 med WM	63 cm x 56 cm x 155 cm	48 kg	150 kg; forstærket: 200 kg	198 kg; forstærket: 248 kg

Modstandssystem: Hoveduafhængigt bremsesystem

Ydelsesområde:

cyklus/relax: hastighedsuafhængig: 15-500 watt (valgfrit 7-950 watt); hastighedsafhængig: 15-1.000 watt

krop: hastighedsuafhængig: 15-500 watt (valgfrit 7-550 watt); hastighedsafhængig: 15- 750 watt

Friløb: fås til cykel og afslapning

Følgende EU-direktiver er overholdt:

2001/95/EF Direktiv om produktsikkerhed i almindelighed

93/42/EØF Direktiv om medicinsk udstyr klasse IIa (kun opfyldt for udstyr med suffikset med)

2014/30EU EMC-direktiv

Der blev anvendt følgende standarder:

DIN EN ISO 20957-1 Nøjagtighedsklasse A, anvendelsesklasse SH; DIN EN ISO 20957-5;

DIN EN 60601-1:2013; DIN EN 60601-1-2

\* Værdierne kan variere på grund af ændringer i enheder og ekstraudstyr.

Vi forbeholder os ret til at foretage tekniske og optiske ændringer samt trykfejl.

## 7. Bortskaffelse

Ved indgåelse af købsaftalen anses det for aftalt, at erhvervskunderne disponerer over de EU-direktiv 2002/96/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr selv.

## 8. Garanti

Dette er baseret på den lovbestemte garanti.

emotion fitness GmbH & Co KG som producent af dette produkt yder gratis erstatning for defekte dele i 24 måneder fra fakturadatoen fra emotion fitness til professionelle brugere, hvis den korrekte brug og pleje, der er anført i denne brugervejledning, kan dokumenteres.

Som regel betales arbejds lønnen for garantiservice i de første 12 måneder af den respektive forhandler i dit land. Kontakt venligst din respektive forhandler, hvis du har spørgsmål om dette.

Garantien bortfalder, hvis produktet er blevet serviceret eller repareret af uautoriserede personer. Så snart der opstår et garantikrav, skal du straks informere emotion fitness GmbH & Co KG eller din forhandler skriftligt eller pr. e-mail. Oplysninger om udstyrets serienummer, købsdato, en detaljeret beskrivelse af fejlen og forsyningskilden skal gives af ejeren af udstyret.

emotion fitness GmbH & Co. KG eller din forhandler sørger for service, men forbeholder sig ret til at bestemme typen af service.

Følgende procedurer er mulige:

1. Servicen udføres på stedet af en autoriseret servicetekniker.
2. vi sender den ønskede reservedel.
3. vi sender en erstatningsenhed.

De defekte dele returneres straks af kunden til os uden beregning. I modsat fald vil kunden blive opkrævet

af de leverede reservedele.

Hvis årsagerne ligger uden for garantiområdet, forbeholder emotion fitness GmbH & Co KG sig ret til at opkræve alle reparationsomkostninger.

Nogle sliddele er ikke omfattet af garantien. Det drejer sig især om sadlen, krumtapaksler og

krumtapaksler, pedaler, pedalsløjfer, polstringsstoffer og gummigreb på styret. **POLAR** pulssystemer leveres med den lovpligtige garanti.

Disse garantibestemmelser påvirker på ingen måde de generelle lovbestemte krav.

Vores generelle vilkår og betingelser for eksport, som ændres fra tid til anden, kan ses og downloades fra vores websted på

[www.emotion-fitness.de](http://www.emotion-fitness.de) og kan downloades.

CE 0633

Tak for din tillid!

**emotion**  
FITNESS

Producent

emotion fitness GmbH & Co. KG

Trippstadter Straße 68

67691 Hochspeyer, Deutschland

Tlf. +49 (0) 6305-71499-0

Fax +49 (0) 6305-71499-111

Internet: [www.emotion-fitness.de](http://www.emotion-fitness.de)

E-mail: [info@emotion-fitness.de](mailto:info@emotion-fitness.de)

Producent EUDAMED SRN: DE-MF-000016584

